Le journal de La Courneuve

regards

www.ville-la-courneuve.fr

N° 338 du jeudi 30 juin au mardi 12 juillet 2011

Abiodun Oyewole

Je montre la porte de sortie

p. 16

La preuve par 9

Champion de France de football américain pour la neuvième fois, personne n'a fait mieux. Le Flash entre dans l'histoire.

p. 12

Jour de fête

Cette année encore, les Courneuviens étaient nombreux à Trilbardou.

p. 8/9

Du 2 juillet au 7 août,

La Courneuve Plage

p. 5

ÉCHOS CITOYENS

Référendum sur la Police municipale, le NON l'emporte.

p. 7

LOISIRS

Avant les vacances, retour en images sur les fêtes des écoles.

p. 11

ISSN 0769-4482 / prix : 0,61€

ARRÊT SUR IMAGES

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

ÉCHANTILLON DE CULTURE TAMOULE
Danse, marionnettes et même démonstration de cricket, la médiathèque John-Lennon est passée en mode tamoule le 18 juin, pour l'inauguration du catalogue du fonds en langue tamoule.

BASSINS EN DÉLIRE
La semaine du 20 juin, la piscine Béatrice-Hess a vu défiler les élèves des écoles primaires de la ville pour les désormais traditionnels jeux nautiques.

Coordination
Yann Lalande

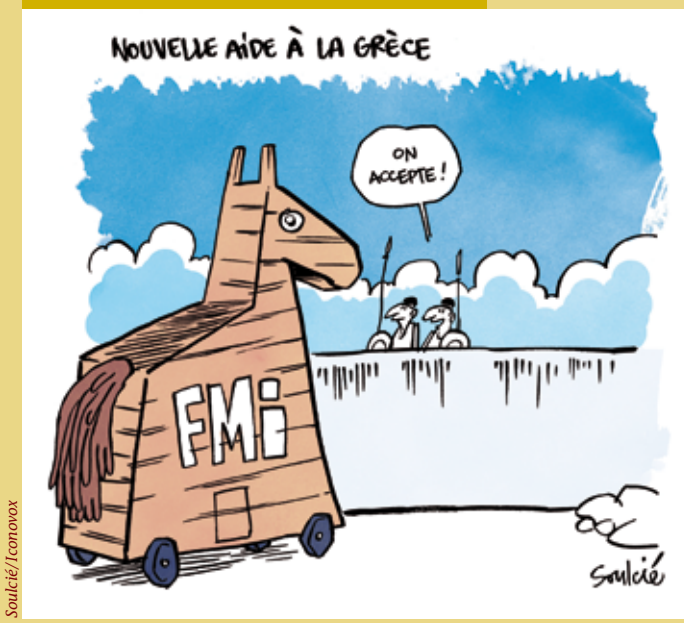
30 ans pour la Fête de la musique, le 21 juin. À La Courneuve les jeunes rappeurs réunis autour d'Abiodun Oyewole (lire page 16) se sont réfugiés au centre culturel, de crainte des intempéries, place de la Fraternité. La foule a suivi.

Benjamin Géminel

BRADERIE POPULAIRE
L'antenne courneuvienne du Secours populaire français organisait sa braderie annuelle devant le centre commercial de La Tour, le 16 juin.

VISITE DE QUARTIER VERLAINE
Les visites de quartier du maire et de la municipalité touchent à leur fin. Le 14 juin c'était au tour du quartier Verlaine d'être arpenté par les élus et les techniciens.

L'ACTU DE LA RÉDACTION



Soulcié/Iconovox

NOUVEAU QUARTIER POUR UN COUP DE THÉÂTRE
Du 22 au 25 juin, le Centre dramatique a donné des représentations de Tchekhov dans les quartiers, dont un petit nouveau : le quartier des Clos et son école Joséphine-Baker.

Sam Albaric

V COMME VACANCES
En cette fin juin, les maternelles des écoles Poincaré, Anatole-France et Chaplin ont exposé les abécédaires et imagiers réalisés dans le cadre d'un concours académique.

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

LE BON TEMPO...
Pour faire face à l'affluence, l'association de danse Tempo a donné deux fois son spectacle de fin d'année, les 18 et 19 juin au centre culturel Jean-Houdremont.

Mira

...ET LE BON LIEU
Le tournoi de foot de l'association Bon lieu, le même jour au stade Nelson-Mandela, s'adressait lui aux danseurs en crampons.

Mira

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

À MON AVIS

Gilles Poux, maire

Un référendum utile

« Samedi 18 juin, celles et ceux d'entre-vous qui ont participé au référendum organisé par la municipalité sur l'éventualité de créer une Police municipale, ont répondu NON à 53 % et OUI à 47 %.

Si le taux de participation à ce référendum a été faible, il est toutefois similaire à celui enregistré dans la commune voisine de Stains sur ce même sujet.
Et, il faut souligner combien l'organisation de cette consultation a permis de larges discussions sur les questions de sécurité : les comités de voisinage, une conférence, de multiples échanges informels, ont aussi été autant d'occasions pour des centaines de Courneuvien(ne)s de se forger une opinion, d'exprimer leur avis.
Ces débats ont donné à voir les responsabilités incontournables de l'État en la matière, et ont été l'occasion de faire le point des actions de la ville, des attentes de chacune et de chacun.

Le résultat du référendum est cohérent avec le choix fait par les Courneuviens en 2008 lorsqu'ils ont majoritairement approuvé le programme que je leur ai proposé, notamment : développer le rôle du service municipal Prévention-sécurité, dont les missions sont proches d'une Police municipale, et multiplier les actions éducatives.

Pour autant, j'ai entendu les inquiétudes et les demandes que vous avez formulées en matière de sécurité.
C'est pourquoi, je souhaite proposer prochainement au conseil municipal, un certain nombre de nouvelles mesures concrètes.
Je pense à la nécessité d'agir mieux sur la sécurisation et le respect de l'espace public, singulièrement aux Quatre-Routes et au centre-ville.

Je pense aussi à cette exigence envers l'État pour qu'il donne à la Police nationale les moyens nécessaires pour remplir pleinement ses missions sur notre ville. Vous pouvez compter sur moi pour continuer à la porter.

Je ne manquerai pas de vous tenir informés des suites données et de vous associer à ce travail engagé pour gagner le droit à la sécurité. »

La Poste

Une semaine sous le signe du respect

Pour la 3e année consécutive, les bureaux de poste de La Courneuve ont participé à la Semaine du respect de l'autre, du 11 au 18 juin.

Lutter contre les incivilités, inciter à se parler et à s'écouter, tels sont les objectifs de la Semaine du respect de l'autre, organisée par la direction de la Poste de Seine-Saint-Denis. À La Courneuve, comme ailleurs, débat, inauguration des bureaux de poste et exposition étaient au programme. Dans un premier temps Yves Michaud, philosophe et créateur de l'université de tous les savoirs, est venu redéfinir avec les Courneuviens, élus, salariés communaux et élèves de l'école de la 2e chance, la notion de respect, à la médiathèque John-Lennon. Qu'est-ce que le respect ? Selon l'orateur, *« c'est un comportement qui consiste à accepter des interdictions, des prescriptions, des règles. Pourquoi obéissons-nous ? Parce que c'est la seule manière de mener une vie sociale correcte. Nous obéissons par crainte, –d'être réprimandé, sanctionné par exemple–, ou par habitude, en faisant la queue ou en s'arrêtant aux feux rouges »*. Autrement dit, respecter les règles, les lois et surtout les autres, permet de vivre ensemble convenablement. Même les enfants de l'école Langevin-Wallon se sont intéressés au sujet. Au lendemain de cette conférence, les apprentis reporters se sont rendus à La Poste de La Tour afin d'observer les comportements des clients et interviewer usagers et employés sur leur vision personnelle du respect. Cette semaine aura permis aux petits comme aux grands d'apprendre à s'écouter, mais également de découvrir l'exposition Métrop'Art (peinture numérique) réalisée par Bernard Demiaux, lors de l'inauguration officielle des locaux flambants neufs des bureaux de poste courneuviens, le 17 juin dernier aux Quatre-Routes. ●

Isabelle Meurisse

Benjamin Céminel

Le 17 juin, le bureau de Poste rénové des Quatre-Routes a été inauguré. Avant lui, les bureaux du centre-ville et de la Tour ont également fait peau neuve.

Plaine commune habitat

PCH joue franc-jeu

L'office public a organisé une conférence de presse pour exposer les critères d'attribution de logements.

Pénurie de logements, délais d'attente interminables… Obtenir un HLM en Seine-Saint-Denis est un véritable parcours du combattant. Face aux suspicions qui pèsent sur les pratiques d'attribution, Plaine commune habitat a tenu à dissiper les doutes. *« Finis les soupçons de favoritisme, de copinage ou de passe-droit. Ce temps-là est révolu »* affirmait le 14 juin dernier, Stéphane Peu, le président de PCH. En gérant 16 946 logements, son office est le plus grand bailleur du territoire. Malgré les efforts de constructions (150 logements neufs livrés par an), Plaine commune habitat ne peut satisfaire l'énorme demande qui ne cesse d'augmenter. Pis, depuis 2007 le nombre de logements d'HLM attribués ne cesse de baisser. Ainsi en 2010, alors que l'on comptait 16 700 demandeurs, seuls 947 ménages ont pu accéder au parc social. Chaque semaine, la Commission d'attribution de logements (CAL) se réunit pour attribuer une quarantaine d'HLM. Pour chaque logement, trois candidatures sont en compétition. Premier critère déterminant : la situation financière du demandeur. Sauf exception, le taux d'effort* ne doit pas excéder 30%. Autre point important : les parcours résidentiels sont privilégiés. Ainsi, 40% des attributions sont des mutations, des relogements relatifs à la politique de rénovation urbaine de l'ANRU (démolition) ou encore des décohabitations de jeunes. PCH met clairement l'accent sur le logement de ces derniers. En 2010, 22% des nouveaux entrants étaient âgés de moins de 30 ans. À cela viennent s'ajouter d'autres critères tels que l'ancienneté du dossier, le rapprochement professionnel ou encore les dossiers DALO (Droit au logement opposable). Ces personnes sans domicile stable sont prioritaires et se voient attribuer d'office 10% des logements. Le manque de constructions neuves rend la situation actuelle très tendue, et nombreux sont ceux qui se découragent et se détournent du parc social pour le privé. ●

Siham Bounaïm

* Le taux d'effort est égal au rapport entre la dépense en logement (loyer + charges courantes) d'un ménage et son revenu.

Passion Foot

Bilan mitigé

Trois mois après la fin du programme Passion Foot, Regards *dresse un bilan de cette première promotion.*

« Nous avons réussi dès la fin du stage à faire travailler six jeunes sur dix-sept, c'est un résultat convenable. Un garçon travaille en tant que vendeur chez Zara, un deuxième devrait le rejoindre prochainement. Un jeune est salarié dans une société de BTP et trois autres se sont installés en Bretagne. Là-bas, ils jouent au foot dans un club local et travaillent en tant qu'éducateurs sportifs. Enfin, un dernier, va intégrer une société de montage et démontage durant La Courneuve Plage et deux autres suivent des formations de plombier et de conducteur d'engin. Il est donc encore trop tôt pour faire un bilan chiffré car beaucoup sont actuellement à la recherche d'un emploi», assure Patrick Cark, responsable du service Jeunesse de la ville. On est bien loin du taux de réinsertion professionnelle (95%) avancé par Paul Orsatti, l'inventeur de la méthode. Pour autant on ne parle pas d'échec. *« Cette méthode a été mise en place pour des jeunes qui avaient pour passion le football et qui par la suite intégraient des métiers liés à ce sport. À La Courneuve, on a préféré cibler un public en difficulté et très éloigné de l'emploi. Néanmoins, ces quatre mois de formation ont beaucoup fait évoluer certains jeunes »*, affirme Patrick Cark. Quelles ont donc été les limites de ce programme ? Pour Farid Djema, l'un des deux éducateurs, la formation aurait dû être plus longue. *« Il a déjà fallu deux mois pour leur apprendre à respecter le règlement intérieur et leur inculquer une nouvelle hygiène de vie. De plus, on leur a proposé des métiers qui ne correspondaient pas à leurs attentes »*. Trop contraignants et mal rémunérés, les emplois dans le BTP et la manutention n'ont pas trouvé grâce aux yeux des stagiaires. C'est ainsi qu'Oussama, 18 ans, après un stage dans le bâtiment, a décidé de ne pas poursuivre dans ce secteur. Il a toutefois réussi à décrocher un CDI en tant que vendeur au centre commercial *Le Millénaire*. Ce dernier reconnaît que Passion Foot lui a fait *« gagner en maturité et lui a redonné la volonté de décrocher un emploi »*. Face à ce bilan, le service Jeunesse qui pilote le programme ne sait pas encore si le projet sera reconduit. Une décision sera prise par les élus à la rentrée. ●

S. B.

La Courneuve Plage

Chaud devant

Du 2 juillet au 7 août, les Courneuviens pourront s'adonner à la baignade et profiter d'un grand nombre de jeux et d'animations.

Animations sportives :

- Tous les lundis : tournois aquatiques (water-polo, aqua-volley, etc.).
- Tous les mardis et jeudis : passage de diplômes, initiation au volley-ball.
- Tous les mercredis : courses de natation (parcours à l'australienne, nage avec matériel) et cours d'aquagym de 11h à 12h pour les + de 18 ans.
- Tous les vendredis : compétitions et challenges (défis avec jeux, triathlon, parcours sous-marin).
- Tous les samedis : nocturne entre 19h30 et 21h30.
- Toute la semaine : de 10h à 12h et de 13h à 18h30. Baignade libre pour tous.
- Baignades en soirée pour les parents : les mardis 12 et 26 juillet, de 19h à 20h.
- Trois grands challenges :

1. Compétition de natation spéciale familles : mercredi 6 juillet
2. Spécial triathlon inter-générations : vendredi 22 juillet
3. Grand tournoi d'aqua-rugby : mercredi 3 août.

Animations culturelles :

- Samedi 2 juillet de 17h à 18h : cérémonie d'ouverture.
- Jeudi 7 juillet à 18h30 : concert rock du groupe les Karpatt.
- Samedi 9 juillet : accueil de la délégation d'enfants palestiniens du cmpa de Borj el Chemali.
- Mardi 26 juillet : deux représentations de danse hip-hop, Cie Trafic de Styles à 14h et 17h30, dans le cadre de Paris Quartier d'été.
- 30 juillet à 18h30 : concert de Marjolaine, artiste en résidence au centre culturel.
- 6 août : la nuit du ramadan.
- 7 août : cérémonie de clôture.

Mais aussi : des activités proposées par le centre culturel et la médiathèque ainsi qu'une programmation musicale regroupant des associations partenaires du service Jeunesse, des associations locales et des artistes du service Culturel.

Orange Rockcorps

Avant le réconfort

De retour à La Courneuve, Orange Rockcorps et ses jeunes volontaires ont donné un coup de main à la Protection civile.

Sous l'école maternelle Poincaré, avenue de la République, se trouve un ancien bunker. Il héberge depuis plusieurs dizaines d'années la Protection Civile. Cette association de secourisme, fondée en 1965, a pour but d'assurer la protection des populations civiles. Dimanche 19 juin, 70 volontaires, de la ville et des alentours, ont donné quatre heures de leur temps en échange d'une place de concert (David Guetta au Zénith le 6 juillet prochain). Rebecca, chef de projet chez Orange RockCorps est satisfaite de cet après-midi courneuvien. *« L'association s'est beaucoup investie, et puis tout ce matériel déplacé, c'était un vrai challenge. »* En effet, dans ces 300 mètres carrés de sous-sols, on trouvait des vieilleries, mais aussi de vrais objets d'antiquité : des brancards de l'après guerre, des vélos pour faire de l'électricité ou encore des boîtes d'archives. Les petites mains ont évacué l'équivalent de 3 éléphants vers les deux bennes mises à disposition par la ville. Côté remise à neuf des locaux, six fresques ont été peintes par des graffeurs des TAP et du 93 MC, comme Nesa, originaire des « 4 000 ». Pour Nel, venu en voisin, *« Ça fait super plaisir d'être là, surtout qu'on ne pensait qu'un lieu comme celui-là existait. »* Une reproduction de leur logo, un paysage de verdure dans leur salle de repos, un lettrage, un énorme *« 93 »*, un camion et une scène représentant un secouriste en pleine action habillent désormais les murs. Une équipe de télévision du groupe M6 est venue filmer cette rocambolesque aventure, qui sera prochainement diffusée à la télévision. ●

Mira

Pas moins de quinze tonnes de matériaux ont été déplacés et six fresques réalisées.

Naïma Amiri

Conseil municipal

Haroon Mandjourssa succède à Khaled Benlafkih

Un nouvel adjoint au maire a été élu lors de la séance du 23 juin, avant le vote du compte administratif.

Ordre du jour très copieux (37 questions) et plus de 80 personnes dans la salle pour assister au vote de la question n°35 par laquelle le maire décidait d'ouvrir la séance : Élection d'un nouvel adjoint au maire suite à la démission de Khaled Benlafkih (délégué à la Rénovation urbaine et à la Politique de la ville), modification du tableau du conseil municipal.

Gilles Poux *(PC, maj. mun.)* rappelle qu'en 2008 il avait fait le choix de rassembler dans sa majorité une large alliance des forces progressistes incluant des personnalités citoyennes, avant d'ajouter que cet engagement n'a pas changé, quels qu'aient pu être les débats à l'intérieur de la majorité municipale. La démission d'un adjoint ne doit donc pas rompre la dynamique et c'est pourquoi la majorité propose la candidature d'**Haroon Mandjourssa** *(PC, maj.mun.)*.

Le maire propose de lui confier la responsabilité de la jeunesse, avec pour mission de préparer les Rencontres de la jeunesse en mars 2012. Gilles Poux devrait ainsi récupérer les compétences en matière de rénovation urbaine de **Khaled Benlafkih** et **Eugène Henri-Moré** *(maj. mun.)* celles de la politique de la ville.

Stéphane Troussel *(PS, min. mun.)* considère que ce réaménagement au sein de la majorité ne concerne pas le groupe socialiste qui ne prend donc pas part au vote.

Haroon Mandjourssa élu avec 26 voix contre 4 nuls. Khaled Benlafkih et le groupe socialiste n'ont pas pris part au vote.

C'est ensuite le compte administratif 2010 qui polarise l'attention du conseil. Après la présentation de **Danielle Haenn** *(PC, maj. mun.)* adjointe au maire, déléguée aux Finances locales (recettes en hausse de 2,2% et dépenses de fonctionnement en baisse de 1,8%), **Lilianne Lecaillon** *(LO, maj. mun.)* affirme que Lutte Ouvrière ne regrette pas de s'être abstenu au moment du vote du budget.

Stéphane Troussel *(PS, min. mun.)* fait le constat d'un écart entre la dramatisation de la contrainte budgétaire et la réalité plutôt rassurante du compte administratif. L'élu ne se plaint pas de la bonne santé des finances locales, mais s'interroge sur certains choix budgétaires alors que les dépenses diminuent plus vite que prévu et que les recettes augmentent.

Laurent Santoire *(PC, maj. mun.)* estime qu'il est normal d'obtenir des marges de manœuvre, car la municipalité met tout en œuvre pour desserrer le nœud coulant budgétaire. On ne peut pas reprocher à la ville de réussir sa politique selon lui.

Pour **Daniel Goldberg** *(PS, min. mun.)* la question pour une municipalité n'est pas de gérer en bon père de famille.

Gilles Poux de conclure que les contraintes budgétaires existent et que si l'on s'en sort mieux à La Courneuve, c'est en parti grâce à la Dotation générale de solidarité urbaine (DGSU), un robinet qui peut être coupé à tout moment. Par ailleurs le maire rappelle que la ville perçoit l'une des taxes d'habitation les plus basses du département et que, malgré tout, elle se situe dans le peloton de tête en matière d'investissement.

Adopté moins huit abstentions (LO et PS).

Yann Lalande

Autres questions

- Augmentation des parts sociales de la ville dans le capital de la coopérative d'accession à la propriété sociale (Caps), **adopté à l'unanimité.**
- Attribution d'une subvention exceptionnelle à la SA HLM Plaine de France pour la réhabilitation de la cité Albert 1er, **adopté à l'unanimité.**
- Avis du conseil municipal sur le projet de schéma départemental de coopération intercommunale, **le conseil décide à l'unanimité** de ne pas émettre d'avis défavorable concernant l'intégration de Saint-Ouen dans le périmètre de Plaine commune et demande un délai de réflexion supplémentaire sur la reprise des compétences du CRR par Plaine commune.
- Adoption d'une Convention d'intervention foncière entre l'Établissement public foncier d'Île-de-France, Plaine commune et la ville de La Courneuve, **adopté, moins trois votes contre (LO).**
- Approbation du projet de construction d'un groupe scolaire sur le terrain du stade Daniel-Ferry, **adopté à l'unanimité.** ●

Monde associatif

Contre l'exclusion

Réunies le 25 juin, deux associations ont organisé une journée festive, sous le signe de la prévention du SIDA.

Dans la famille Ndiaye, je vous présente Papa Ndiaye, président de l'association Cosaan Sereer dont l'ambition est de promouvoir et valoriser la culture sérère, la troisième ethnie du Sénégal. Son cousin éloigné, Malick Ndiaye, membre de Cosaan Sereer, est président de l'association Le Lien, spécialisée dans la sensibilisation et la prévention du VIH et l'accompagnement psychologique des personnes souffrant de Maladies sexuellement transmissibles (MST) et des toxicomanes. Sa mission consiste, entre autres, à tisser des liens sociaux entre les communautés afin de rompre avec l'exclusion des personnes face à la maladie. *« Cet événement culturel est un travail de mise en confiance nécessaire car la sexualité est tabou chez les Africains. L'influence de la religion est en effet importante. Quand quelqu'un est contaminé, on met en avant le fait qu'il a péché »*, explique Malick Ndiaye qui a choisi cette journée consacrée à la culture sérère (cuisine, danse, lutte traditionnelle, exposé sur l'histoire du peuplement, débat…) pour diffuser ses messages de prévention. Son association était déjà partenaire du projet *Capoti capota*, la comédie musicale sur le thème du SIDA exportée au Sénégal en 2010 pour prêcher la bonne parole dans un continent où la tradition orale est importante. *« On attendait des réactions négatives, mais les gens sont venus nous parler après les représentations,* se souvient Myriam qui faisait partie de la troupe. *Le SIDA est moins tabou qu'on l'imagine en Afrique. Le vrai problème, c'est le manque de moyens et l'accès aux préservatifs. »* ● **Julien Moschetti**

INFOS

***Le Lien**, 12, passage de la Croix-Blanche*
association.lelien@laposte.net

Sam Albaric

Après la sensibilisation VIH, la danse sérère au rythme des tam-tams arrivait à point nommé pour éliminer les calories des spécialités culinaires sénégalaises.

Violences conjugales

Sauve qui peut

Le dispositif d'hébergement d'urgence pour les femmes battues en Seine-Saint-Denis est en péril.

Faujour/Iconovox

Nombre d'élus et d'associations (Africa, Jade, SOS Femmes 93, Fnars Île-de-France etc.) s'étaient déplacés à l'hôtel de ville, lors de la conférence de presse du lundi 20 juin pour protester contre la baisse drastique du nombre de places d'hébergement depuis mars dernier : 13 000 places de moins en Île-de-France, 1 031 places de moins en Seine-Saint-Denis. Sans oublier la réduction des plages horaires du 115 qui ne répond plus après 22h ni le week-end. Des dispositions qui remettent en cause l'efficacité du Service de mise en sécurité (SMS) de Seine-Saint-Denis, qui assure la prise en charge de femmes victimes de violences conjugales, la nuit et le week-end. D'après SOS Femmes 93, dix femmes et seize enfants auraient été mis à la rue ou obligés de revenir cohabiter avec leurs conjoint violent depuis mars. La qualité de service du 115 Seine-Saint-Denis et les conditions d'hébergement proposées laissent aussi à désirer : *« Il faut être tenace pour réussir à joindre le 115 après 17h. Votre parole est mise en doute, on subit des humiliations »*, témoignait une Courneuvienne qui préfère rester anonyme. *« Il faut ensuite attendre 22h pour qu'on vous donne plus d'informations sur le lieu d'hébergement. On m'a même envoyée à Fleury-Mérogis. J'ai dû prendre le bus tard dans la nuit. Vous quittez la violence de votre conjoint et vous subissez la violence de la rue. »* La loi n° 2010-769 du 9 juillet 2010, censée renforcer la protection des femmes victimes de violences conjugales, ne semble pas exécutée. *« Le socle républicain de solidarité est en train de s'effriter,* déplorait Gilles Poux. *Quand on fait des lois, on met les moyens nécessaires pour les faire appliquer. »* ● **J. M.**

● **Bénévolat**

Restos du cœur

L'antenne courneuvienne recherche d'urgence des bénévoles pouvant assumer la responsabilité du centre. Disponibilité demandée 4 jours par semaine (lundi, mardi, jeudi, vendredi) de 8h à 12h. Formation assurée par le siège départemental.
Tél.: 01 55 81 19 70 le matin ou par mail recrut.benev93@orange.fr

● **Emploi**

Bouygues recrute

L'entreprise organise une journée de recrutement, le 5 juillet de 13h30 à 17h à la boutique du quartier de La Tour/Les Clos. Profil idéal: public en insertion avec un projet professionnel dans les métiers du bâtiment.
Envoyez votre CV à mde.lacourneuve@ville-la-courneuve.fr. Plus d'informations au 01 71 89 66 20.

● **Formation**

Arts et métiers

Le Conservatoire national des arts et métiers de la Plaine-Saint-Denis propose des formations de niveau Bac à Bac + 4 (comptabilité, RH, informatique, anglais, espagnol…). Inscriptions du 12 septembre au 1er octobre 2011.
Renseignements auprès du secrétariat au 01 42 43 34 22. plainesaintdenis@cnam-idf.fr

● **Restauration**

Fermeture kebabs

Les services vétérinaires de la préfecture de Seine-Saint-Denis, la police et la répression des fraudes ont procédé, le 16 juin, à une vaste opération de contrôle dans sept restaurants kebabs à La Courneuve. Cinq commerces ont été fermés le soir même pour des problèmes d'hygiène, de travail dissimulé et de vente d'alcool sans licence.

● **Médiathèques**

Horaires d'été

Du 5 juillet au 3 septembre, les horaires des médiathèques Centre ville et John-Lennon seront les suivants: le mardi de 12h30 à 19h, le mercredi de 14h à 18h et le samedi de 10h à 17h. La médiathèque de la Maison de l'enfance ouvrira le mardi de 13h30-18h, le mercredi de 13h30 à 18h et le samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h, avant sa fermeture du 2 au 27 août.

● **Secours populaire**

Journée à la mer

Le Secours populaire français de La Courneuve organise, le 23 juillet prochain, une journée à la mer à Cabourg.
Renseignements au : 01 48 36 73 64 ou spf.lacourneuve.orange.fr

Ex-squatteurs de Balzac

Nouvelle intervention du maire

Le maire interpelle à nouveau le préfet sur la situation des ex-squatteurs de la barre Balzac qui campent à l'entrée du centre de santé: *« Cette situation ne peut plus durer. Ni pour les enfants et les familles concernées, ni pour les habitants du quartier et les personnels du centre. La ville ne porte aucune responsabilité de cette situation, il est urgent que les services de l'État prennent leurs responsabilités et permettent de faire cesser cette situation par la mise en œuvre de solutions adéquates ».* ●

Référendum

La Police municipale, c'est non

Très faible mobilisation, mais résultat sans appel, lors de la consultation organisée le 18 juin, au sujet d'une Police municipale à La Courneuve.

15% de participation à Vitry-sur-Seine en janvier 2003, 10,5% à Stains en avril 2009 et donc 9,2% à La Courneuve. Bien que rares, les référendums au sujet de l'introduction de la Police municipale ne déplacent pas les foules. Si pour les partisans socialistes de la Police municipale, l'organisation de ce référendum n'était pas satisfaisante et la question posée mauvaise (lien création incidences budgétaires), pour le maire : *« Peu de collectivités débattent en assemblée, suite à une pétition et proposent ensuite un référendum,* répondait Gilles Poux à Daniel Goldberg, le 23 juin en conseil municipal. *Nous avons cependant tenu à donner toutes les bases de discussion à la population. Les électeurs ont affirmé leur refus d'une Police municipale à ces conditions, mais au-delà, la faible participation au scrutin traduit que la création d'une Police municipale n'est, sans doute pas, la préoccupation première d'une majorité de Courneuviens. »* Parmi les 1 336 Courneuviens s'étant rendus aux urnes, 53,10% ont donc refusé la création d'une Police municipale, impliquant pour son financement l'augmentation des impôts locaux et/ou la réduction des prestations municipales. Un choix clair dont la municipalité prendra acte. Hasard du calendrier, ces opposants à un transfert d'une fonction régalienne de l'État vers les collectivités territoriales avaient vu Claude Guéant, ministre de l'Intérieur, apporter de l'eau à leur moulin quelques jours avant le vote. Depuis Nice, le 16 juin, à l'occasion de la 1re rencontre nationale de la Police municipale, le locataire de la place Beauvau avait déçu les attentes des 20 000 policiers municipaux en promettant, en lieu et place d'une batterie de mesures, la subvention à hauteur de 50% de 10 000 gilets pare-balles pour les municipaux. Le ministre d'ajouter que *« ce n'est pas la vocation de l'État que de financer des équipements communaux, »* tout en appelant au *« renforcement de la coopération entre les forces opérationnelles de l'État et les Polices municipales. »* L'État transfère les missions et les charges, mais rarement les moyens. Une majorité de Courneuviens n'est visiblement pas dupe. ●

Yann Lalande

N.B : À Vitry et Stains les électeurs s'étaient déclarés favorables à la création d'une Police municipale à 62,5 et 66,3%.

	Bureaux de vote	Inscrits	Abstention		Votants		Bulletins		Nuls		Exprimés		OUI		NON		Total
1	Mairie	1116	991	88,80%	116	10,39%	115	10,30%	3	2,61%	112	97,39%	38	33,93%	74	66,07%	112
2	Louise-Michel	1127	1003	89,00%	122	10,83%	124	11,00%	0	0,00%	124	100,00%	60	48,39%	64	51,61%	124
3	Poincaré	1316	1215	92,33%	101	7,67%	101	7,67%	2	1,98%	99	98,02%	61	61,62%	38	38,38%	99
4	Rosenberg	1003	937	93,42%	66	6,58%	66	6,58%	0	0,00%	66	100,00%	28	42,42%	38	57,58%	66
5	Charlie-Chaplin	1072	976	91,04%	96	8,96%	96	8,96%	4	4,17%	92	95,83%	38	41,30%	54	58,70%	92
6 et7	Robespierre	1677	1553	92,61%	124	7,39%	124	7,39%	0	0,00%	124	100,00%	56	45,16%	68	54,84%	124
8 et 9	Henri-Wallon	2340	2147	91,75%	193	8,25%	193	8,25%	1	0,52%	192	99,48%	66	34,38%	126	65,63%	192
10	Joliot-Curie	1332	1255	94,22%	77	5,78%	77	5,78%	1	1,30%	76	98,70%	29	38,16%	47	61,84%	76
11 et 12	A.-France M	1648	1464	88,83%	184	11,17%	184	11,17%	1	0,54%	183	99,46%	104	56,83%	79	43,17%	183
13 et 14	P.-Doumer M	1895	1638	86,44%	257	13,56%	257	13,56%	1	0,39%	256	99,61%	141	55,08%	115	44,92%	256
	total	**14526**	**13179**	**90,73%**	**1336**	**9,20%**	**1337**	**9,20%**	**13**	**0,97%**	**1324**	**99,03%**	**621**	**46,90%**	**703**	**53,10%**	**1324**

Verts de bonheur

Le soleil continue d'être au rendez-vous, édition après édition, et le succès du Dimanche à la campagne ne se dément pas. Retour sur la mise au vert du 26 juin.

Le maire fait le tour de «la colonie de La Courneuve», comme il l'a qualifiée dans son discours inaugural et constate que si, beaucoup d'hommes sont restés en ville pour garder la maison, d'autres sont venus prendre le frais à la campagne.

À Trilbardou, certains bullent à l'ombre quand d'autres bullent au sens savon du terme.

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

«*A ram sam sam, bouli ram sam sam…*», parents et enfants suivent les clowns dans leur chanson de gestes à l'espace «tout petits».

Chaude, très chaude cette 5e édition. Heureusement le parc du château ne manque pas d'ombre et, chez Martinez, on n'est jamais à court de glaces

Un dimanche à la campagne aux couleurs du monde cette année.

L'espace zen avec ses massages, ses thés, son atelier calligraphie, a connu un grand succès.

Parcours aventure, VTT, canoë, sumo, golf, sport collectif, jeux de société, etc. Impossible de s'ennuyer pour les plus jeunes.

À chacun son style de nappe pour le pique-nique: celle distribuée par la ville, chamarrée, ou ludique. Pardon madame, pour rentrer à La Courneuve c'est par où ?

Reportage Yann Lalande, photos Virginie Salot

VOUS AVEZ DIT ?

Yacoub, intervenant sur l'activité canoë

«Aider la commune où j'ai grandi»

« Je fais attention à ce que chacun mette bien son gilet et ensuite je répartis les gens dans les embarcations. C'est la première fois que je travaille pour la ville et, à partir du 2 juillet, je travaillerai sur la Plage. Ces jobs d'été me permettent de financer mes études et mon permis et puis ça me fait plaisir d'aider la commune où j'ai grandi. Aujourd'hui je vois des gens heureux, ici à Trilbardou, où je suis moi-même venu avec les centres de loisirs ou l'école. Je les trouve même patients. Personne ne s'est trop énervé dans la file d'attente. »

Mouinate, une maman sur l'herbe

« On oublie le travail »

« Je suis venue avec mes enfants et toute la famille, les amis, les cousins-cousines, les tontons. Certains maris sont restés pour garder la maison. J'ai préparé le pique-nique ce matin avant de partir en car. Chacun amène quelque chose et ensuite on partage tout. On a mangé du poulet grillé, des pizzas… C'est la deuxième année qu'on vient et c'est vraiment très agréable. On peut être tranquille, les enfants font ce qu'ils veulent dans le parc et nous on discute à l'ombre, on se relaxe et on oublie le travail. »

Tanalou et Loubna, les cousines au stand sumo

« Le droit de lâcher les parents »

« Le sumo, on en a fait deux fois tellement c'est marrant. On peut se bagarrer entre copines sans se faire de mal. Ici c'est super, parce qu'on a le droit de lâcher les parents. Ils nous ont dit "vous pouvez pratiquer les activités que vous voulez du moment que vous n'allez pas loin". On a fait du canoë, du VTT, du djembé, dansé devant la scène et fait des batailles d'eau. On se croirait en vacances, une semaine avant la fin de l'école. »

Faujour/Iconovox

Cette édition était placée sous le signe d'une ville aux couleurs du monde, solidaire des différents mouvements populaires d'émancipation qui agitent le Maghreb, le Proche-orient et d'autres points du globe.

2500

participants et 31 cars pour cette 5e édition du Dimanche à la campagne

Pétition

Priorité à nos enfants

La journée à Trilbardou a marqué le lancement de la campagne pétitionnaire qui exige d'autres moyens pour l'éducation dans les quartiers populaires.

Bouaklim, a signé! Alors que le maire invite les Courneuviens à partager le verre de l'amitié, cette maman de deux enfants vient d'apporter son soutien à la pétition lancée par la municipalité. *« Les enfants sont 25 par classe, c'est déjà beaucoup et j'ai l'impression que les effectifs continuent d'augmenter,* s'inquiète la parent d'élève de la maternelle Robespierre. *Ma petite dernière n'aura trois ans qu'en février et il n'y a plus de place en maternelle pour les moins de trois ans. J'ai peur qu'elle perde une année. »* Les enfants d'Ibrahima sont plus grands, les inquiétudes différentes, mais le soutien à la pétition identique. *« Ça devient compliqué quand les enfants entrent au collège, ils ne sont plus assez suivis et commence l'absentéisme,* déplore ce papa de Joliot-Curie. *L'autre grand problème c'est le manque de mixité sociale, dans nos écoles. Dans nos quartiers pauvres, chacun ramène ses problèmes à l'école et nos enfants en subissent les conséquences. C'est à l'État de faire quelque chose. Pourquoi pas réinstaurer l'uniforme, peut-être que ça limiterait certains problèmes. »* Le retour de l'uniforme ne figure pas dans la pétition que fait signer Corinne Cadays-Delhôme, adjointe au maire déléguée aux Droits de l'enfant. *« Pour le primaire nous exigeons, entre autres, l'ouverture de classes supplémentaires, la création de classes pour enfants non francophones, le classement en ZEP de Joséphine-Baker, le remplacement systématique des enseignants absents par des personnels formés dans un IUFM, etc. Et, pour le secondaire, le rétablissement des postes de CPE et surveillants, supprimés ces dernières années, le retour à 24 élèves maximum par classe dans toutes les filières professionnelles ou encore la construction d'un quatrième collège à La Courneuve. »* Qu'adviendra-t-il de cette pétition? *« En fonction du nombre de signatures, on décidera de la déposer en délégation, à l'inspection académique, voire au ministère de l'Éducation nationale si beaucoup de Courneuviens signent, »* espère l'élue. *« Le prochain rendez-vous est fixé au 30 août, à 18h30 en mairie pour faire un point et continuer à débattre sur ce sujet. »* ●

INFOS +

Vous pourrez signer la pétition* Priorité à nos enfants, *tout au long de l'été sur les différentes manifestations de la ville et sur www.ville-la-courneuve.fr

Réunion publique le 30 août à 18h30 à l'hôtel de ville.

TRIBUNES POLITIQUES

ÉLUS COMMUNISTES ET PERSONNALITÉS CITOYENNES

Vacances !

Une pause nécessaire dans le tumulte quotidien. C'est ce qu'apportent les vacances en famille. Un bienfait qui devrait être offert à tous, notamment aux familles qui traversent des épreuves et ont besoin de ces temps de respiration. Pourtant près de 30% de la population continue d'être exclue du droit aux vacances.

Pour contourner les obstacles financiers, à La Courneuve, l'été est toujours aux couleurs du monde. Du lancement de la plage, aux stages sportifs, aux séjours de vacances, au cinéma en plein air, à la pratique de la lecture, les actions sont nombreuses pour ne pas rester isolé(e)s.

Les congés payés sont un droit acquis par les travailleurs le 7 juin 1936. Cette innovation sociale majeure pour l'époque reste une évidence.

70 ans après, nous nous battons pour que les tarifs redeviennent accessibles. Aujourd'hui un séjour enfant–jeune de 21 jours coûte près de 1 000 euros, les tarifs de transport sont bien trop onéreux et obligent malheureusement à avoir recours aux voitures, aux cars...

Il est temps de pousser le ministère de la Jeunesse et des Sports à renforcer ses efforts financiers pour qu'enfin parents et enfants puissent partir ensemble, à prix raisonnable.

En tout cas à La Courneuve, l'été construit avec les services et tous les partenaires va permettre à tous, et comme tout le monde, l'accès à notre Ville en Vacances.

Haroon Mandjourssa
adjoint au maire délégué à la Jeunesse

ÉLU DU PARTI DE GAUCHE

Changements aux Quatre-Routes

Nous souhaitons accélérer la reconstruction urbaine sur les 4 routes. Le quartier va changer en profondeur. Je tiens à rappeler quelques principes qui fondent notre travail de reconquête urbaine sur ce secteur :

- Ouverture en 2013 d'un marché tout neuf, agréable, plus fonctionnel largement tourné sur l'avenue Paul-Vaillant-Couturier, afin que les flux piétons ne soient plus coincés entre le rond-point et l'avenue Lénine.
- Création d'une belle et grande place piétonne entourée de beaux bâtiments et de commerces de qualité.
- Constitution d'une offre de logements par plusieurs programmes. Il y en aura sur la future place, avenue Paul-Vaillant-Couturier, avenue Jean-Jaurès, le long de la nouvelle rue créée en limite de Bobigny, rue de Bobigny. Ces programmes permettront la création d'espaces verts et de circulations piétonnes agréables
- Maîtrise de l'offre commerciale au sein des nouveaux programmes
- Création d'une nouvelle école
- Réfection de la RN2 et du rond point du 8 mai en collaboration avec le département, la Région et l'État
- Remise à plat de l'offre de stationnement et de sa réglementation.

À la rentrée une réunion publique sera organisée afin de vous informer sur ces changements qui vont modifier le quartier en profondeur. D'ici là n'hésitez pas à m'écrire pour me faire part de vos souhaits, remarques ou suggestions.

Laurent Thibaut
adjoint au maire
Thibaut.laurent@wanadoo.fr

ÉLUS LUTTE OUVRIERE

C'est le patronat qui fabrique le chômage

La révélation par la CGT du plan de fermeture de trois usines de PSA à Aulnay, SevelNord à Hordain et à Madrid a suscité l'écœurement. Peugeot-Citroën est un des trusts les plus riches du pays. En 2010, le nombre de voitures vendues a battu un record historique. Ses bénéfices cumulés depuis 2004 ont atteint la somme de 5,72 milliards. C'est pourtant la rentabilité qui a été invoquée pour justifier leur fermeture programmée.

Il y a 4 000 travailleurs sur le seul site d'Aulnay. Sa fermeture serait un drame pour les travailleurs licenciés mais aussi une catastrophe pour tous les jeunes de ce département sinistré qui ont déjà du mal à trouver du travail !

Le chômage, ce sont les actionnaires comme ceux de PSA qui le fabriquent. La pauvreté, la ghettoïsation des quartiers populaires, l'insécurité, ce sont eux !

Rien qu'en répartissant le travail entre tous à l'intérieur même du trust, les emplois seraient préservés. Mais non, le choix fait par PSA, c'est de mettre à la porte plusieurs milliers de travailleurs et de faire travailler encore plus et plus durement ceux qui restent.

Il faut imposer le contrôle des travailleurs et de la population sur les entreprises et la façon dont elles sont gérées, imposer l'interdiction des licenciements et la répartition du travail entre tous sans diminution de salaire !

Cécile Duchêne,
permanence tous les lundis de 18h à 19h à la mairie (entrée par le jardin)
Retrouvez nous sur www.lutte-ouvriere.org
Nous souhaitons à tous de passer un bon été.

ÉLUS SOCIALISTES

Le débat n'est pas clos !

Une question biaisée, une propagande municipale bien orchestrée, un débat tronqué, des chiffres totalement fantaisistes sur le nombre d'agents nécessaires et leur coût, la menace d'une hausse massive des impôts locaux... Résultat : seulement 82 voix séparent le Oui (621) du Non (703). Autant dire que le débat pour la création d'une police municipale n'est pas clos! Il ne manquera pas de se reposer lorsque les nouveaux aménagements de la Place du 8 mai 1945 seront livrés après les travaux réalisés par le Conseil général et nécessiteront des agents pour les faire respecter (espaces de livraison, sites centraux pour les bus, espaces piétons). Il ne manquera pas de se reposer pour faire respecter les arrêtés municipaux ou du stationnement réglementé, pour le fonctionnement du marché et pour contribuer à la tranquillité publique. Lors du Conseil municipal de juin, le compte administratif 2010 de la commune a fait apparaître un excédent de 3 millions d'euros, soit au moins le triple des sommes nécessaires pour un tel service. Au-delà de l'enjeu immédiat de la police municipale, on aura surtout vu une majorité municipale effrayée par le débat, qui a tout mis en œuvre pour saboter un débat équitable. Une belle occasion manquée pour la qualité de la vie à La Courneuve et pour la démocratie locale...

Stéphane Troussel,
conseiller général de La Courneuve
1er vice-président du Conseil général
Tél : 01 43 93 93 75 - www.stephanetroussel.fr

Les textes des groupes suivants :

- ***UMP***
- ***Les Verts***

ne sont pas parvenus à temps à la rédaction du journal (lundi 17h précédant sa parution) pour paraître dans cette édition.

Les textes de ces tribunes, où s'expriment tous les groupes représentés au Conseil municipal, n'engagent que leurs auteurs.

Élections sénatoriales

Les délégués du conseil municipal et leurs suppléants ont été élus lors de la séance du 17 juin dernier.

6 délégués supplémentaires et 11 délégués suppléants étaient à élire.

Liste présentée par le groupe des Élus communistes, Parti de gauche et personnalités citoyennes : 26 suffrages.

5 mandats de délégués supplémentaires : *James Marson, Nelly Davaux, Saad Zouiten, Florence Piles, Nordine Taouch.*

9 mandats de délégués suppléants : *Batouli Saïd Bacar, Maryse Hannon, Michel Rochard, Pascale Bouyamed, Nicolas Elytreille, Catherine Picart, Abdou M'Kontsi, Marie Lejean, Stéphane Ledoux.*

Liste présentée par le Parti socialiste, Europe écologie les Verts, les Radicaux de gauche et le Mouvement républicain et citoyen : 8 suffrages.

1 mandat de délégué supplémentaire : *Bacar Soilihi.*

2 mandats de délégués suppléants : *Danièle Dholandre, Hafid Belkhadra.*

L'école de la fête

En mai et juin, les écoles courneuviennes ont sorti costumes, jeux et cotillons afin de célébrer la fin de l'année scolaire.

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

Benjamin Geminel

Anatole-France fait son carnaval
Malgré un ciel menaçant, fées et lutins de l'école maternelle Anatole-France ont déambulé dans le quartier, pour le plus grand plaisir de leurs parents, frères ou sœurs.

Sam Albaric

Les Cham* font le show
Dernière répétition à l'espace Guy-Môquet avant le spectacle. Les élèves des *classes à horaires aménagés* musique de l'école élémentaire Paul-Doumer ont mis du cœur à l'ouvrage.

Mains en l'air
Concentrés et masqués, les petits de l'école Joséphine-Baker sont montés sur les planches de l'hôtel de ville.

Danse avec tes baskets
Les danseurs en herbe de l'école élémentaire Paul-Langevin ont mis le feu au gymnase Antonin-Magne. Le public en est sorti totalement conquis.

Benjamin Geminel

Jamais sans mon père
Avec l'aide des grands, à l'école Robespierre, n'importe quel parcours semé d'embûches devient un jeu d'enfant.

Miaou
Qui dit kermesse, dit maquillage. Ravis, les enfants de Joliot-Curie se sont mis dans la peau de leurs animaux préférés, le temps d'une matinée.

Benjamin Geminel

En plein dans le mille
Une kermesse n'en serait pas une sans chamboule-tout, l'école maternelle Rosenberg n'a pas oublié l'incontournable stand à succès.

Bonne pêche
Sous l'œil attentif des mamans, les enfants de Saint-Exupéry se sont armés de patience afin de parvenir à sortir (enfin !) leurs canards de l'eau.

Football américain

Flash : la suprématie devient légende

Le 18 juin, les Courneuviens ont battu les Centaures de Grenoble 45 à 27. Le Flash décroche ainsi un 9e titre de champion de France. Désormais, l'équipe de La Courneuve trône au sommet de son sport en France.

Pascal Dacasa

Émotion à Charléty après le match.

Des cheerleaders, une mascotte géante, une fanfare mobile ? Ambiance à l'américaine dans l'enceinte du stade Charlety à Paris. Le Flash de la Courneuve vient d'y remporter son 9e titre national devant plus de 6 000 personnes. Un record dans l'histoire du football américain «made in France». Le Flash devient ainsi l'équipe la plus titrée dans l'Hexagone. *« C'est la victoire d'un collectif et de l'expérience »*, précise Bruno Lacam-Caron. Tradition oblige, au Flash, on arrose les victoires, mais aussi le manager général. Tee-shirt trempé, Bruno Lacam-Caron reste lucide sur la performance de ses protégés. *« On a réussi à reconquérir un titre que nous avions perdu l'année dernière et cela nous ouvre les portes de l'Europe pour la saison prochaine. »* Si le Flash est rompu aux finales du championnat de France (6e finale en 7 ans), son palmarès européen reste encore vierge de tout titre. *« Plus pour longtemps, le Flash n'a pas de limite»*, hurle Samba, 19 ans, dans les tribunes de Charlety. Aidé de quelques potes de La Courneuve et de ses alentours, il est venu encourager les Noirs et Jaunes, donner de la voix pour *«représenter la ville »*. Une autre manière de mouiller le maillot en somme. *« L'équipe s'est surpassée car les joueurs nous ont entendus de la première à la dernière minute »*, continue Julie, 22 ans, fan de football US et inconditionnelle du Flash, surtout lorsque le Linebacker, Mehdi Touati, pénètre sur le terrain. Face à tant de ferveur courneuvienne, difficile de se faire entendre côté grenoblois. La Courneuve remporte le match sur le terrain mais aussi en tribune. *« On est imbattable cette année»*, analyse, Clément Cotentin, joueur de l'équipe réserve du Flash. Et d'ajouter, *« arriver jusqu'en finale, c'est déjà une victoire pour les Centaures. Ils étaient tout juste promus en première division. On a honoré notre statut de favoris. Un 9e bouclier de champion de France, ça va énerver les Argonautes ! »* Car jusqu'ici, l'équipe d'Aix-en-Provence et le Flash comptaient le même nombre de victoires en championnat. Désormais, en France, au sommet du football américain, il n'y a qu'une équipe souveraine. Le roi Flash ! ●

Jean-Marie Bagayoko

« On nous avait enterré l'année dernière… »

3 questions à Mehdi Touati, Linebacker.

Pascal Dacasa

Laurent Marceline échappe à la défense.

Regards : Quels sentiments vous traversent après cette victoire ?

Mehdi Touati : Le bonheur ! On a tellement travaillé pour parvenir à ce résultat. C'est incroyable… On a obtenu cette victoire au prix d'énormes sacrifices, notamment à l'entraînement. Nous sommes des joueurs amateurs mais notre préparation a été professionnelle. Certains nous avaient enterrés l'année dernière mais on a prouvé que le Flash n'était pas mort, qu'on pouvait être plus régulier et plus constant que la saison dernière.

R. : Que représente ce 9e titre de champion de France pour toi ?

M.T. : C'est un kif ! Imagine toi… C'est la 9e fois que La Courneuve gagne le Casque de diamant. Personne ne l'a fait en France, nous sommes les seuls. Et moi, le gamin de la cité Inter, j'étais de la partie. J'ai participé à cet exploit. Aujourd'hui, rien ne pouvait nous arrêter, ni l'adversaire, ni la pluie.

R. : Ce record, c'est aussi une fierté pour la ville de La Courneuve…

M.T. : La ville nous soutient depuis le début. On a des structures magnifiques. Et ça nous pousse à l'excellence. Aujourd'hui, on a donné une bonne image de La Courneuve. Ce n'est pas toujours le cas dans les medias. Cette victoire, c'est aussi la preuve qu'on est autre chose qu'une bande de jeunes voyous. Quand on travaille tous ensemble, on est capable de grandes choses. Quand on se donne la main, qu'on mutualise les forces de chacun, les jeunes, les anciens, on est intraitable. Désormais, le Flash fait figure de modèle partout en France. ●

Propos recueillis par J.-M.B.

Le Flash en chiffres et en dates

En 15 ans, 13 finales de championnat et 9 victoires. Les dates et les chiffres clefs du succès.

1984 Création du club

1 650 Nombre de licenciés en 2011

1 100 Nombre de jeunes de moins de 18 ans

1 million Budget annuel du club en euros (dont 600 000 attribués en infrastructures par la ville)

26 Nombre de bénévoles

10 Nombre de joueurs en équipe de France senior.

3 Nombre de défaites en finale de l'Eurobowl, la plus prestigieuse des coupes d'Europe (1998, 2006 et 2009)

15 Nombre d'actions éducatives dans les collèges du 93 en 2010-2011

2011 Création d'une section féminine dès septembre

Cinéma en plein air

Projections sous les étoiles

Pour cette 7e édition, la municipalité propose Alice aux pays des merveilles, *le 8 juillet et* Fantastic Mr Fox, *le 22 juillet, l'entrée sera gratuite.*

Après avoir rassemblé, l'an dernier, plus de 1 200 personnes place de la Fraternité et à la Maison de l'Enfance, le cinéma l'Étoile vous invite pour deux nouvelles séances les 8 et 22 juillet. Pour la septième année consécutive, des projections en plein air viendront rythmer la vie des Courneuviens qui n'auront pas eu la chance de partir en vacances. Moment privilégié en famille ou entre voisins, ce rendez-vous estival traduit la volonté de la municipalité de tisser du lien social et créer de l'animation dans les quartiers. Pilotée par le cinéma l'Étoile, cette nouvelle édition ouvrira ses portes aux 4000 Nord, place Verlaine, le 8 juillet dès 18h. Comme chaque année, la projection sera précédée d'animations ludiques proposées par les services de la ville (Enfance, Jeunesse et Sport) et l'association Arts jeux. Puis à partir de 20h30, les locataires prendront place à la longue table pour profiter du repas de quartier organisé par les habitants et l'unité démocratie participative de la ville. Dès la tombée de la nuit, la séance pourra enfin commencer. Cette année, la direction de l'Étoile a choisi *Alice aux pays des merveilles*, une adaptation du célèbre conte de Lewis Carrol par Tim Burton avec Johnny Depp. La seconde projection aura lieu, quant à elle, le 22 juillet au centre-ville, square du Chevalier-de-la-Barre. Après animations et repas de quartier, les spectateurs se verront proposer le film d'animation *Fantastic Mr Fox*. Une comédie d'aventure pleine d'humour et de tendresse qui devrait séduire un large public. ●

Siham Bounaïm

INFOS +

Le vendredi 8 juillet, **Alice aux pays des merveilles** *: Place Verlaine.*
Le vendredi 22 juillet, **Fantastic Mr Fox** *: Square du Chevalier-de-la-Barre. Entrée libre.*

Sports collectifs

Les footeux rebondissent

Regards *fait le bilan de la saison des équipes courneuviennes.*

Football américain

Les juniors passent à côté de la finale

Les juniors du Flash n'ont pas réussi le même exploit que leurs aînés, grands vainqueurs du championnat de France élite (voir p. 12). Après une saison plutôt satisfaisante, l'équipe junior, 7 victoires et un match nul, s'est inclinée 13 à 20 face aux Cougars de Saint-Ouen- l'Aumône en 1/2 finale de conférence.

Football

Du bon boulot

Les -17 ans évoluant en 1re division se sont débrouillés comme des chefs. 14 victoires et 2 défaites. Ils terminent admirablement premiers du championnat séquano-dyonisien. Grâce au travail effectué, l'équipe de 1re division a décroché son ticket pour entrer en excellence départementale. Quant aux -15 ans de 1re division, ils se maintiennent de justesse. L'équipe termine 8e sur 10. En futsal, l'équipe senior excellence, après 128 buts marqués tout au long de la saison, finit 1re du championnat et assure ainsi sa montée en promotion honneur pour la saison prochaine.

Basket-ball

Deux maintiens, une descente

Pour sa première saison en nationale 3, l'union Saint-Denis – La Courneuve, malgré 14 défaites sur 22 matchs, termine 9e sur 12 du championnat et se maintient en nationale 3 pour la saison 2011-2012. Pour l'équipe régionale, le résultat mi-figue, mi-raisin, 11 victoires pour 11 défaites, permet aux basketteurs de se maintenir en honneur région. Ils ont décroché la 5e place. En excellence départementale, le résultat est chaotique. Avec 19 défaites sur 22 matchs, l'équipe finit dernière du championnat et descend en promotion excellence départementale l'an prochain.

Volley-ball

Les féminines touchent le fond

1 victoire, 17 défaites. Les volleyeuses, dernières du classement, retrouveront les bancs du championnat départemental pour 2011-2012. Quant à l'équipe masculine, 6e du championnat, elle se maintient en régionale 3 avec 11 défaites et 7 victoires. ●

Isabelle Meurisse

À l'Étoile

Tous les films du 30 juin au 13 juillet 2011

1, allée du Progrès - Tramway Hôtel de ville
Tous les films sur répondeur au 01 48 35 23 04 et sur www.ville-la-courneuve.fr

Ⓓ *Soirée découverte, tarif unique 3€*
Ⓙ *Film Jeune public*
AD : *présentation en avant-première des films «d'Actualités démocratiques»*
Prix : *tarif plein 5,50€ - tarif réduit 4,50€ tarif abonné 4€ - tarif abonné jeune public, groupes 2,40€ - associations 3,50€*
Tarif unique: 4,55€ à toutes les séances du mercredi et celles de 15h et 18h le vendredi.
(*) : *Entrée libre et gratuite*

Rio (à partir de 6 ans)
États-Unis, 2011, 1h30, VF. ***De Carlos Saldanha.***
Sam. 2 à 14h/Dim. 3 à 14h30/Lun. 4 à 14h30/ Mar. 5 à 14h

Monsieur Papa
France, 2011, 1h30. ***De Kad Merad.***
Ven. 1er juillet à 16h30/Sam. 2 à 18h30/Dim. 3 à 16h30/Lun. 4 à 18h30/Mar. 5 à 20h30

Une séparation
Iran, 2011, 2h03, VO. ***D'Asghar Farhadi.***
Ven. 1er juillet à 20h30/Sam. 2 à 16h/Dim. 3 à 18h30/Lun. 4 à 20h30 (D)/Mar. 5 à 18h

Low cost
France, 2011, 1h29. ***De Maurice Barthélémy.***
Ven. 1er juillet à 18h30/Sam. 2 à 20h30/Lun. 4 à 16h30/Mar. 5 à 16h

Kung Fu Panda 2 (à partir de 6 ans)
États-Unis, 2011, 1h31, VF. ***De Jennifer Yuh.***
Mer. 6 à 14h30/Ven. 8 à 14h30/Sam. 9 à 14h30/Dim. 10 à 14h30/Lun. 11 à 14h30/Mar. 12 à 14h30/ Mer. 13 à16h

Maudite pluie !
Inde, 2011, 1h35, VO. ***De Satish Manwar.***
Sam. 9 à 16h30/Dim. 10 à 18h30/Mar. 12 à 16h30

Pourquoi tu pleures ?
France, 2011, 1h39. ***De Katia Lewkowicz.***
Mer. 6 à 16h30/Ven. 8 à 18h30/Sam. 9 à 20h30/Dim. 10 à 16h30/Lun. 11 à 18h30/Mar. 12 à 20h30

Gianni et les femmes
Italie, 2011, 1h30, VO. ***De Gianni Di Gregorio.***
Mer. 6 à 20h30/Ven. 8 à 16h30/Lun. 11 à 16h30/Mar. 12 à 18h30

Animal Kingdom
(Interdit - 12 ans)
Australie, 2011, 1h52, VO. ***De David Michöd.***
Mer. 6 à 18h30/Sam. 9 à 18h30/Lun. 11 à 20h30 Ⓓ

Cinéma plein air
Alice au pays des merveilles
(voir ci-contre) ***De Tim Burton***
Place Verlaine (quartier Verlaine/Barbusse)
Ven. 8 juillet 2011 à partir de 20h

L'élève Ducobu (à partir de 8 ans)
France, 2011, 1h36. ***De Philippe De Chauveron.***
Mer. 13 à 14h

X-Men le commencement
(à partir de 11 ans)
États-Unis, 2011, 2h10, VF. ***De Matthew Vaughn.***
Mer. 13 à 18h

Omar m'a tuer
France, 2011, 1h24. ***De Roschdy Zem.***
Mer. 13 à 20h30

BLOC-NOTES

Numéros utiles

Urgences
Pompiers: 18
Police-secours: 17
SAMU: 15
Centre anti-poison:
Hôpital Fernand-Widal
Tél.: 01 40 05 48 48
SOS médecins:
24h/24 et 7 jours/7
Tél.: 08 20 33 24 24
Antenne Alzheimer de La Courneuve:
06 21 21 39 35
ou 06 21 21 39 38
Solitude écoute (pour les plus de 50 ans) N° Vert 0 800 47 47 88 (gratuit depuis un fixe)
Commissariat de police:
place du Pommier-de-bois
Tél.: 01 43 11 77 30
Mairie
Tél.: 01 49 92 60 00, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h; samedi de 8h30 à 12h.
Incivilités, troubles du voisinage, atteintes aux personnes et aux biens: un interlocuteur à votre écoute, au 0 800 54 76 98 (appel gratuit).
Permanences des élus
• M. le maire, Gilles Poux, reçoit sur rendez-vous au 01 49 92 60 00.
• M. le député Daniel Goldberg reçoit en mairie sur rendez-vous au 01 40 63 93 26, ainsi que sans rendez-vous tous les 2e vendredis du mois de 16h à 18h (après 17h, entrée côté square Jean-Moulin
• M. le conseiller général, Stéphane Troussel, reçoit sur rendez-vous au 01 43 93 93 75 tous les mercredis de 14h à 18h.
Plaine Commune
21, av. J.-Rimet 93218 Saint-Denis cedex
Tél.: 01 55 93 55 55
Marché couvert des Quatre-Routes
Les mardis, vendredis et dimanches matin
Dépannages
EDF: 0 810 333 093
GDF: 0 810 433 093
Pharmacie de garde
Tous les dimanches et jours fériés 2011: Bodokh.
74, av. Jean-Jaurès à Pantin
Tél.: 01 48 45 73 71
Collecte des déchets

État civil

Naissances

Avril
27 • Wesley Maseille

Mai
22 • Ibrahim Haja Hameed Alawdeen
23 • Mohamed Dioumassy
24 • Gulhazal Guler
25 • Manassé Ndimba Ndombelle
26 • Anushka Arumugam
27 • Salma Attia
30 • Jayson Cheng
31 • Cilya Lin

Juin
1er • Rowin Ciftci
1er • Ilyes Doughmani
2 • Solange Moreno Salazar
2 • Yanis Zheng
3 • Stefanut-Mario Reveica
3 • Richard Wei
4 • Kamilia Soilihi
4 • Monissha Somaskanthan
5 • Belhadj Bennegui
5 • Megan Deltour-Vigreux
5 • Cheikhomar Indfai
6 • Alizah Naeem
6 • Alicia Zhang
7 • Illian Amejgag
7 • Apryl Courtilien
7 • Radia Guedouani
8 • Enzo Ammouche
8 • Serigne Biteye
9 • Samy Aït Ahmed
9 • Hug Meme
10 • Séléné Cherfa Turpin
12 • Bayo Haïdara
13 • Christine Yu

Mariages
Basma Ben Babis et Adel Bouamor • Fatim-Zohra Bendaïche et Mustaphe Amara • Danièle Blaisel et Abderrahmane Oukaci • Rebecca Bondu et Malik Sfayhy • Mathilde Gomes et Antoine Couet • Fatma Hssen et Nabil Messaoudi • Hayat Laâbidi et Smaïl Ezzou • Sylvie Lagrin et Patrick Lavergne • Yasmina Medjkdoud et Mohamed Malki • Mudiambu Muyeto et Elie Lumpiaya • Samia Oussad et Mohammadine Bouziani • Afigan Randolph et Kwadzo Sikpa • Raja Sakhi et Volkan Demir • Domenica Scutari et Jean Oudot • Mangmang Zheng et Bingxiao Zhang

Décès
• Jean-Paul Goutsoudis
• Lucien Navel
• Ahmed Tekkous

Petites annonces

Attention! Les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs. Cependant la rédaction de *Regards* se réserve la possibilité de refuser une annonce dont les termes induiraient un non respect de la loi, par exemple en matière d'emploi (la législation interdit d'employer ou de travailler « au noir »).

Emploi

Expérimenté Peintre avec 25 ans d'expérience recherche travail dans les domaines suivants : peinture, pose de papiers peints/parquets/carrelages ou entretien de jardin. **Tél. : 06 79 60 26 80**

Garde/Ménage

En pavillon Je suis une assistante maternelle très sérieuse et j'habite en pavillon. Je dispose, dès maintenant, d'une place de libre et propose aux enfants qui me sont confiés toutes sortes d'activités, tout en respectant, bien sûr, leur rythme et leur bien-être. **Tél. : 06 04 52 31 47**

Fin juillet Jeune femme avec plus de 20 ans d'expérience garderait, à partir de fin juillet, enfants ou personnes âgées ou ferait ménage et repassage. **Tél. : 06 25 67 78 08 ou koukita_@hotmail.fr**

Attentionnée Assistante maternelle habitant près de la mairie, gentille, attentionnée et agréée pour accueillir 3 enfants, dispose d'une place de libre dès à présent et d'une autre début septembre. Jeux adaptés à l'âge des enfants, promenades au parc. Tél. : 01 48 35 16 54 ou 06 50 26 48 10

Vacances tranquilles Jeune femme sérieuse et dynamique se propose de veiller sur votre maison, vos animaux et vos plantes durant vos congés. **Tél. : 06 19 88 76 47 ou aitouiza@hotmail.fr**

Cours

Français, maths/anglais Je suis étudiant et me propose de donner, cet été, des cours de français, mathématiques et anglais à élèves ayant des lacunes à rattraper. Je peux me déplacer si besoin. **Tél. : 01 44 02 14 32 ou sepulveda@live.fr**

Par une pro Enseignante donnerait cours de maths et d'anglais, du primaire à la terminale S ainsi que des cours de français jusqu'au collège. Cours de soutien et remise à niveau. **Tél. : 06 46 69 06 75 ou lz_karima@yahoo.fr**

Vends

Meubles à vendre, armoire en bois 3 portes avec miroir, 150€; armoire 3 portes + miroir, 200€ (état neuf) ; table rectangulaire de salle à manger en bois ancien, 250€; lit d'enfant avec bureau incorporé, 70€; grand bureau avec plusieurs tiroirs, 50€; table de cuisine, 30€; transat bleu ciel pour bébé, 10€; lit blanc pour bébé + matelas de qualité, 50€; vrai piano, 500€. **Tél. : 06 35 47 14 80 ou 06 11 33 47 92**

Dodo Vends lit parapluie bleu ciel/ bleu foncé, 20€; lit pour bébé en bois marron, 60€. **Tél. : 06 21 58 19 68**

Maintien à vendre, ceinture de maintien central toute neuve, pour fauteuil roulant d'adulte, 25€; belle perruque afro, 20€; robot multifonction ayant très peu servi, 50€; auto-radio avec ampli de 220 W, 50€ (encore sous emballage) ; 2 cages pour grands rongeurs, 10€/pièce. **Tél. : 01 48 36 40 92**

TV Vends TV neuve 40 cm, 90€ (prix ferme) ; TV 70 cm à réparer, 30€; caisse à outils pliante vide, 10€. **Tél. : 01 48 41 23 92**

Annoncez-vous

Pour rédiger votre annonce, écrivez votre texte ci-dessous ou sur papier libre, lisiblement et sans abréviations.

Nom/ Prénom
Adresse
Tél.: courriel:

Faites parvenir votre texte à *Regards* par courrier au:
33, avenue Gabriel-Péri.93120 La Courneuve ou sur le site Internet:
www.ville-la-courneuve.fr - rubrique *Regards* (le mag): *Passez votre annonce*

C'ETAIT

Le temps du cabanon

Avant les congés payés qui datent, rappelez-vous, de 1936, les habitants des villes ne partaient pas en vacances. Mais leur désir d'air, d'espace et d'évasion n'en était pas forcément moins prégnant. Si partir n'était pas possible, on pouvait s'évader le dimanche en courant la campagne aux portes de la capitale ou, comme l'ont fait d'innombrables banlieusards, se construire un cabanon, parfois même dans leur propre ville. Ce cabanon, véritable résidence secondaire, est celui que Roger Momulo et sa femme possèdent, sente de l'Esseau, au début des années 1930, alors qu'ils résident en appartement, rue de la République. Un potager et quelques arbres fruitiers entourent cette bâtisse en bois qui accueille la famille et quelques amis les dimanches. Sur d'autres photographies, on y voit les femmes s'y délasser et se livrer au crochet ou au tricot. Ces cabanons ont souvent été les précurseurs de pavillons construits en dur dans le cadre de lotissements. Mais c'est une autre histoire, celle de l'urbanisation et non celle de la détente. ●

Jean-Michel Roy, historien responsable de l'unité patrimoine-arts visuels.

Service Documentation Archives, Fonds ethnographique, Collection Mme Lemoine

AGENDA

DU 1ER AU 22 JUILLET

Activités sportives

Sports collectifs et sports de raquette le matin à Béatrice-Hess et Anatole-France. Sports sur les espaces sportifs de proximité l'après-midi.

De 10h à 12h dans les gymnases. De 15h à 18h, puis de 18h30 à 20h30 sur les terrains de proximité. Sauf week-end et jour férié. Renseignements : 01 49 92 60 80.

1ER JUILLET

Après-midi dansante

Buffet festif en direction des seniors fréquentant la maison Marcel-Paul. Les participants sont invités à apporter un mets de leur choix.

Maison Marcel-Paul de 16h30 à 20h.

2 JUILLET

Inauguration de La Courneuve plage

Jusqu'au 7 août, la plage s'invite dans le paysage courneuvien. De nombreuses activités sont au programme. Le 9 juillet la plage accueille une délégation de jeunes Palestiniens.

Terrain Poincaré à 17h. Plage ouverte dès 10h. +INFOS PAGE 5

3 JUILLET

Futsal

Finale du tournoi Impulstar, parrainé par le rappeur Soprano et le footballeur Rio Mavuba. L'équipe courneuvienne, vainqueur des éliminatoires, représentera le 93.

Stade Charléty (salle Charpy) à partir de 10h. Entrée : 5€.

3 JUILLET

Fête des Caraïbes aux Océanies

Festivités organisées dans le cadre de l'année des Outre-mer.

Parc départemental Georges-Valbon à partir de 12h.

DU 4 AU 22 JUILLET

Multi-sports

Sandball, tir au laser, speed shuttle, équitation, tir à l'arc, water polo dans le cadre du programme estival Ville vie vacances

Parc des sports, 51 av. Roger Salengro à La Courneuve. Renseignements : 01 49 92 60 80.

8 JUILLET

Cinéma en plein air

Projection du film *Alice au pays des merveilles* de Tim Burton, précédée par de multiples animations dès 18h. Un repas de quartier aura lieu à partir de 19h.

Quartier Verlaine, derrière la pelouse du centre commercial à partir de 18h.

+INFOS PAGE 13

9 JUILLET

Repas de quartier

Dans le quartier de La Tour /les Clos, à l'invitation de Musik art and Co, on se met à table !

Les jardins de Ravel, à partir de 14h.

10 JUILLET

Visite guidée

Claude Bost, passionné d'histoire, vous invite à découvrir le quartier parisien de la Bastille.

Rendez-vous 14h30 à la sortie du métro Bastille devant la boutique Dalloyau, 5 bld Beaumarchais. Renseignement au 01 74 61 90 84.

10 JUILLET

En tête à tête avec la Terre

Venez visiter le nouveau bâtiment du parc dédié à l'éducation, à l'environnement et profitez d'une exposition sur le thème du développement durable.

Parc départemental Georges-Valbon, de 14h00 à 17h00. à partir de 8 ans. Accès libre

11, 12 ET 13 JUILLET

Stage d'écriture

Ateliers d'expression destinés aux adultes animé par l'écrivain Kazem Sharyari.

Maison pour tous, 56 rue Anatole-France de 14h à 18h. Renseignement au 01 49 92 60 90.

13 JUILLET

Feu d'artifice

La Courneuve célèbre la Fête nationale.

Stade Géo-André à 22h.

JUSQU'AU 15 JUILLET

De la manufacture à l'habitat

Exposition sur l'histoire de l'ancien site Babolat.

3 place Jules-Verne. Renseignement au 01 44 29 85 32.

Abiodun Oyewole, poète

« L'inverse de l'amour, c'est l'indifférence »

Membre fondateur du légendaire groupe de hip-hop The Last Poets, Abiodun Oyewole était en résidence en juin au Moulin-Fayvon, grâce à l'invitation de son ami Monte Laster de l'association Face. A 63 ans, cet ex-rebelle taulard repenti continue à sillonner la planète pour diffuser ses messages d'amour, empreints de fraternité.

« Quand j'ai fondé The Last Poets, je voulais mettre le feu à l'Amérique, gifler les blancs pour toutes les souffrances et les humiliations qu'ils infligeaient aux noirs. J'ai décidé d'utiliser ma voix et ma poésie pour faire changer les choses. J'ai fait 3 ans et 9 mois de prison pour avoir cambriolé le Ku Klux Klan. Je voulais trouver l'argent pour sortir mes amis de prison. J'ai appris là-bas que les gens peuvent être bons dans n'importe quelle circonstance. J'ai raconté mon histoire d'incarcération il y a quelques jours à des prisonniers de la maison d'arrêt de Villepinte. J'ai vu à leur visage que j'avais touché leur cœur. Plusieurs étaient en larmes. J'ai fini par pleurer aussi. Un mec m'a demandé comment j'ai basculé de la haine à l'amour. Mais la haine n'a jamais fait partie de ma vie. L'amour de ma tante qui m'a élevé m'a toujours sauvé de la haine. Je n'avais aucune excuse pour faire le mal. Je n'ai jamais souffert directement de racisme. Je n'ai donc jamais éprouvé de haine pour le Ku Klux Klan. J'avais juste mal au cœur pour eux. S'écarter du chemin pour terroriser les noirs qui vivent déjà dans la terreur, les pendre à des arbres etc. Seules les âmes tristes sont capables de faire ça. J'entends beaucoup de personnes dire que la haine, c'est l'inverse de l'amour. Mais c'est simplement la partie négative de l'amour. L'inverse de l'amour, c'est l'indifférence. Quand, par exemple, l'autre n'est pas là pour te soutenir quand on te fait du mal. On exprime de la haine quand on a peur de regarder à l'intérieur de nous-mêmes. Tu as de la haine pour lui, mais tu ne sais même pas à qui tu as affaire ! Si tu vas chercher au fond de toi-même, tu découvriras qu'il est une partie de toi, et tu sortiras de la haine.

« La Courneuve sera l'un des endroits les plus merveilleux de France »

J'enseigne la création sous toutes ses formes. Je suis spécialisé en écriture créative. Je continuerai à exercer jusqu'à ce que je perde l'usage de la parole. Je suis fier de la relation que j'entretiens avec les enfants. C'est un amour réciproque. J'ai toujours veillé à faire vivre l'enfant au fond de moi. Les enfants sentent si tu es sincère ou non. Je leur donne des surnoms. M. Prolifique par exemple. Je veux qu'ils se sentent bien avec moi, qu'ils voient que je prends soin d'eux. J'ai visité trois écoles élémentaires de La Courneuve : Robespierre, Joliot-Curie et Joséphine-Baker. A Robespierre, les enfants jouaient des percussions pendant que je clamais mes textes. Un poème disait notamment *« peu importe d'où nous venons, nous sommes tous la même personne »*. J'étais ému de voir ces enfants originaires du monde entier reprendre mon refrain en chœur. J'ai aussi participé à un concert lors de la fête de la musique avec les jeunes rappeurs courneuviens. Je suis persuadé que La Courneuve sera l'un des endroits les plus merveilleux de France dans les dix prochaines années. Un peu comme Harlem qui s'est complètement transformé. De nombreux touristes visitent Harlem pour découvrir sa culture, son style unique. Je désirais venir dans une ville où les enfants sont en difficulté car je pense que je peux les aider à se sentir un mieux dans leur peau. Je n'ai pas peur des *« bad kids »*. Les *« bad kids »* n'ont pas reçu assez d'amour. Ils pensent que le monde leur a tourné le dos. Ils ont besoin de soutien, de comprendre qu'ils ont de la valeur dans ce monde. Mon travail, c'est de leur donner du sens, mais ce sont eux qui font l'essentiel du travail. J'allume le feu et c'est à eux de le garder allumé. Je montre la porte de sortie aux gens qui sont coincés dans un trou sans issue. Quand ils décident de sortir de leur trou, de faire quelque chose de leur vie, une lumière jaillit dans leur esprit. Et c'est alors qu'ils deviennent une autre personne. Je n'ai pas le pouvoir de changer les gens. Seuls les gens peuvent se changer. Mais ce que je peux faire, c'est leur donner l'inspiration pour qu'ils comprennent qu'ils peuvent changer. Je n'ai pas de plan magique. J'essaye juste de les traiter comme j'aimerais qu'on me traite. »

Propos recueillis par Julien Moschetti

Le journal de La Courneuve
regards
33, avenue Gabriel-Péri - 93126 La Courneuve Cedex
Tél. : 01 49 92 61 40 - Fax : 01 49 92 62 12
Web : www.ville-la-courneuve.fr

Courriel : regards@ville-la-courneuve.fr
Directeur de la publication : Gilles Poux
Directeur de la communication : Philippe Caro
Conception éditoriale et graphique, maquette : Anatome
Rédacteur en chef : Yann Lalande
Rédaction : É. Bacher, I. Meurisse, S. Bounaïm et J. Moschetti
Rédaction web : Marie-Hélène Ferbours

Maquette : Nadège Rouland / Farid Mahiedine
Couverture : Photo Pascal Dacasa
Photographe : Virginie Salot sauf mentions spéciales
Secrétariat de rédaction : ETC
Impression : Public Imprim
Publicité : Médias & publicité : 01 49 46 29 46
Ce numéro a été imprimé à 18 000 exemplaires sur papier recyclé